

**Совет Безопасности**

Distr.: General

19 September 2016

Russian

Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Иордании
при Организации Объединенных Наций от 15 сентября
2016 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Иорданского Хашимитского Королевства при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006) об осуществлении мер, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и имеет честь сослаться на Вашу предыдущую ноту от 7 сентября 2016 года в отношении представления национального доклада Иорданского Хашимитского Королевства о мерах, принятых в целях эффективного осуществления положений резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016).

Постоянное представительство Иорданского Хашимитского Королевства при Организации Объединенных Наций имеет честь препроводить настоящим доклад правительства Иордании по вышеупомянутой резолюции (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Иордании при Организации
Объединенных Наций от 15 сентября 2016 года
на имя Председателя Комитета**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Краткий доклад Иордании Совету Безопасности
об осуществлении резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности
о введении дополнительных санкций в отношении Корейской
Народно-Демократической Республики**

Справочная информация

Иордания уже давно учредила национальный комитет, который объединяет министерства и компетентные национальные ведомства, отвечающие за принятие последующих мер по осуществлению резолюций Совета Безопасности, которые вводят санкции в отношении конкретных государств, организаций или физических лиц. Этот комитет должен информировать Министерство иностранных дел о любых принятых мерах, с тем чтобы на регулярной основе можно было составлять и представлять Совету Безопасности необходимые доклады.

**Последующие меры, принятые Национальным санкционным комитетом
по осуществлению резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности**

Доклады, представленные этим комитетом в Министерство иностранных дел, не содержат каких-либо указаний на то, что он рассматривал какие-либо вопросы или ситуации в связи с санкциями, введенными в отношении Корейской Народно-Демократической Республики после принятия резолюции 2270 (2016) 2 марта 2016 года. Тем не менее, отмечалась одна ситуация, в связи с которой возникло подозрение о возможном нарушении одного из положений резолюции. Министерство иностранных дел в сотрудничестве с министерством транспорта рассмотрело этот вопрос, и дело было закрыто. В июне 2016 года Министерству иностранных дел сообщили о том, что два рыболовецких судна под контролем иорданской компании эксплуатировались под флагом Корейской Народно-Демократической Республики. В ответ на запрос компания заявила, что она не контролирует эти суда, а они, скорее, контролируются компаниями, которые принадлежат владельцам, не являющимся гражданами Иордании. Компания добавила, что она имеет отношение к этим судам только в плане осуществления Международного кодекса по управлению безопасностью. Однако в целях обеспечения осуществления резолюции 2270 (2016) компания связалась с владельцами судов, не являющимися гражданами Иордании, и флаг на судне «Алиман» сменили. Свидетельство, подтверждающее смену флага этого судна, будет получено из соответствующего регистрационного отделения. Владелец судна «Бассант», которое в настоящее время стоит на ремонте в сухом доке, поступит аналогичным образом до его возвращения в эксплуатацию. Министерству транспорта было поручено следить за этим делом и получить копии сертификатов о смене флага.

Следует также отметить, что согласно данным таможенной службы Иордании все предметы, импортируемые из Корейской Народно-Демократической Республики или экспортируемые в эту страну, проходят через красный коридор и подлежат, таким образом, фактическому досмотру.
